Dodatok č. 2

k Čiastkovej zmluve na rok 2026 (ďalej len „**Čiastková zmluva**“)
k Rámcovej zmluve o dopravných službách vo verejnom záujme pri prevádzkovaní osobnej dopravy na železničnej relácii Bratislava – Dunajská Streda – Komárno zo dňa 30. 12. 2022 v znení Dodatku č. 1 a Dodatku č. 2 (ďalej len **„Zmluva“)**
(ďalej len **„ Dodatok č. 2“)**

uzatvorená medzi nasledovnými zmluvnými stranami

Objednávateľ:	Slovenská republika zastúpená Ministerstvom dopravy Slovenskej republiky Námestie slobody č. 6, 810 05 Bratislava
Štatutárny orgán:	JUDr. Ing. Jozef Ráž minister dopravy Slovenskej republiky
Zástupca pre vecné rokovania:	Mgr. Filip Hlubocký generálny riaditeľ sekcie železničnej dopravy a dráh
Identifikačné číslo:	304 16 094
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Výdavkový účet:	7000117681/8180
IBAN:	SK71 8180 0000 0070 0011 7681
Príjmový účet:	7000117622/8180
IBAN:	SK15 8180 0000 0070 0011 7622

(ďalej len “**Objednávateľ**”)

Dopravca:	**Leo Express Slovensko s.r.o.**
Sídlo:	Pražská 3222/11, Bratislava-mestská časť Staré mesto,811 04 zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu v Bratislave, oddiel: 108324/B
Štatutárny orgán:	Ing. Peter Köhler Bc. Martin Bala
Zástupca pre vecné rokovania:	Peter Köhler
IČO:	50 085 891
IČ DPH:	SK2120178335
Bankové spojenie:	Tatra banka a.s.
Číslo účtu:	SK4111000000002942013840

(ďalej len „**Dopravca**“)
(spolu ďalej len „**Zmluvné strany**“ a jednotlivo „**Zmluvná strana**“)

PREAMBULA

A. Zmluvné strany uzatvorili dňa 30. 12. 2022 Zmluvu za účelom zabezpečenia dopravných služieb súvisiacich s prevádzkovaním verejnej osobnej železničnej dopravy na železničnej relácii Bratislava – Dunajská Streda – Komárno.

B. Podľa článku VII. Zmluvy uzatvorili Zmluvné strany dňa 5. 12. 2025 Čiastkovú zmluvu za účelom zabezpečenia dopravných služieb súvisiacich s prevádzkovaním verejnej osobnej železničnej dopravy na železničnej relácii Bratislava – Dunajská Streda – Komárno na obdobie od 1. 1. 2026 do 31. 12. 2026.

C. Dodatok č. 2 Zmluvné strany uzatvárajú v nadväznosti na bod B.3. uznesenia vlády SR č. 473/2026 z 28. októbra 2026 k návrhu na predĺženie dočasnej úpravy cestovného v železničnej osobnej doprave realizovanej vo verejnom záujme (ďalej len „uznesenie“) a v súlade s článkom 5 bodom 5.8 Zmluvy a článkom 3 bodom 3.3 Čiastkovej zmluvy. V súlade s bodom B.1. uznesenia sa Dopravca zaväzuje realizovať dočasnú úpravu cestovného od 31. októbra 2026 do 30. novembra 2026 v súlade so schváleným uznesením.

D. S ohľadom na uvedené, uzatvárajú Zmluvné strany tento Dodatok č. 2 s nasledovným obsahom:

Čl. 1 PREDMET ZMLUVY

1.1 V čl. 1 Čiastkovej zmluvy sa bod 1.4 v celom rozsahu nahrádza nasledovným textom:

„Objednávateľ poskytne Dopravcovi v súlade s čl. IX Zmluvy v súvislosti s plnením predmetu Zmluvy za obdobie od 1. 1. 2026 do 31. 12. 2026 za objednané Dopravné výkony podľa odseku 1.3 tohto článku **Ročnú zálohovú úhradu v celkovej výške 17 323 142,71 EUR** (slovom: sedemnásť miliónov tristodvadsaťtritisíc stoštyridsaťdva eur a sedemdesiat jeden centov), ktorá bude splatná v Mesačných zálohových úhradách.

Výška Mesačných zálohových úhrad pre príslušné kalendárne mesiace je upravená v súlade s čl. IX. odsek 9.4. Zmluvy v splátkovom kalendári, ktorý tvorí Prílohu č. 7 k Čiastkovej zmluve.“

1.2 Prílohy č. 6 „Výpočet výšky Ročnej zálohovej úhrady“ a č. 7 „Splátkový kalendár“ Čiastkovej zmluvy sa nahrádzajú v plnom rozsahu novými prílohami č. 6 „Výpočet výšky Ročnej zálohovej úhrady“ a č. 7 „Splátkový kalendár“, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku č. 2.

Čl. 2 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

2.1 Dodatok č. 2 sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31.12.2026.

2.2 Dodatok č. 2 tvorí neoddeliteľnú súčasť Čiastkovej zmluvy.

2.3 Ostatné ustanovenia Čiastkovej zmluvy neupravené Dodatkom č. 2 zostávajú nezmenené.

2.4 Dodatok č. 2 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z.

o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

2.5 Dodatok č. 2 je spísaný v slovenskom jazyku v 6 (šiestich) vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom 3 (tri) vyhotovenia dostane Objednávateľ a 3 (tri) vyhotovenia dostane Dopravca.

2.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok č. 2 k Čiastkovej zmluve riadne prečítali, v plnom rozsahu porozumeli jeho obsahu, ktorý je pre ne dostatočne zrozumiteľný a určitý, že Dodatok č. 2 k Čiastkovej zmluve vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu bez akýchkoľvek omylov a že nebola uzavretý ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok plynúcich pre ktorúkoľvek Zmluvnú stranu, na znak čoho ho týmto vlastnoručne podpisujú.

2.7 Neoddeliteľnou súčasťou Dodatku č. 2 sú Prílohy:

Príloha č. 6 - Výpočet výšky ročnej zálohovej úhrady

Príloha č. 7 - Splátkový kalendár

V Bratislave dňa:

Za objednávateľa:

JUDr. Ing. Jozef Ráž
minister dopravy
Slovenskej republiky

V Bratislave dňa:

Za dopravcu:

Bc. Martin Bala
konateľ

Ing. Peter Köhler
konateľ

Príloha č. 6 : Výpočet výšky Ročnej zálohovej úhrady pre obdobie od 1. 1. 2026 – 31. 12. 2026

Výška Ročnej zálohovej úhrady je stanovená na základe nižšie uvedeného vzorca:

$$\text{Ú}_{zál\ (N)} = VLKM_{(N)} \times \begin{bmatrix} MZDY \times Ic_2 + \\ NAFTA \times\ Ic_3 + \\ OSTATNÉ \times Ic_1 + \\ TRŽBY \times (Ic_1 - Ic_4) \end{bmatrix} + FIX + DC_{(N)}$$

Mzdy = 1,496 €/ vlkm Nafta = 1,325€/ vlkm Ostatné = 2,553€/ vlkm Tržby = 1,000 €/ vlkm FIX = 7 042 225,81€	Indexy pre rok 2026: **2024** **1Q2022** Ic1 233,5 194,7 Ic2 1466 1168 Ic3 121,4 119,967 Ic4 100 100

$$\text{Ú}_{zál\ (2026)} = 1\,545\,667{,}480 \times \begin{bmatrix} 1{,}496 \times 1{,}255137 + \\ 1{,}325 \times\ 1{,}011945 + \\ (2{,}553 - 1{,}000) \times 1{,}199281 + \\ 1{,}000 \times (1{,}199281 - 1) \end{bmatrix} + 7\,042\,225{,}81 + 1\,919\,365{,}27$$

$$\text{Ú}_{zál\ (2026)} = 1\,545\,667{,}480 \times \begin{bmatrix} 1{,}877684952 + \\ 1{,}340827125 + \\ 1{,}862483393 + \\ 0{,}199281 \end{bmatrix} + 7\,042\,225{,}81 + 1\,919\,365{,}27$$

$$\text{Ú}_{zál\ (2026)} = 1\,545\,667{,}480 \times [5{,}280276470] + 7\,042\,225{,}81 + 1\,919\,365{,}27$$

$$\text{Ú}_{zál\ (2026)} = 8\,161\,551{,}63 + 7\,042\,225{,}81 + 1\,919\,365{,}27$$

$$\text{Ú}_{zál\ (2026)} = 17\,123\,142{,}71\,€$$

Príloha č. 6 : Výpočet výšky Ročnej zálohovej úhrady pre obdobie od 1. 1. 2026 – 31. 12. 2026

Úhrada za obdobie od 1. 1. 2026 – 31. 12. 2026

V nadväznosti na Uznesenie vlády SR č. 405/2026 z 23. septembra 2026 k návrh na dočasnú úpravu cestovného v železničnej osobnej doprave realizovanej vo verejnom záujme sa Dopravcovi poskytujú finančné prostriedky vo výške 100 000,- Eur na vysporiadanie finančných vplyvov súvisiacich s dočasným znížením cestovného v železničnej osobnej doprave realizovanej na základe zmluvy o dopravných službách vo verejnom záujme v súlade so schváleným materiálom.

V nadväznosti na Uznesenie vlády SR č. 473/2026 z 28. októbra 2026 k návrhu na predĺženie dočasnej úpravy cestovného v železničnej osobnej doprave realizovanej vo verejnom záujme sa Dopravcovi poskytujú finančné prostriedky vo výške 100 000,- Eur na vysporiadanie finančných vplyvov súvisiacich s dočasným znížením cestovného v železničnej osobnej doprave realizovanej na základe zmluvy o dopravných službách vo verejnom záujme v súlade so schváleným materiálom.

Úhrada = 17 323 142, 71 €

Príloha č. 7: Splátkový kalendár úhrady záväzku vyplývajúceho z predmetu zmluvy s objednávateľom

Poradie splátky	**Obdobie od 1. 1. 2026 - 31. 12. 2026**	**Dátum splatnosti najneskôr do**	**Čiastka v EUR**
1.	január 2026	31.1.2026	1 426 928,56
2.	február 2026	28.2.2026	1 426 928,56
3.	marec 2026	31.3.2026	1 426 928,56
4.	apríl 2026	30.4.2026	1 426 928,56
5.	máj 2026	31.5.2026	1 426 928,56
6.	jún 2026	30.6.2026	1 426 928,56
7.	júl 2026	31.7.2026	1 426 928,56
8.	august 2026	31.8.2026	1 426 928,56
9.	september 2026	30.9.2026	1 426 928,56
10.	október 2026	7. 10. 2026	100 000,00 *
11.		31.10.2026	1 426 928,56
12.	november 2026	9. 11. 2026	100 000,00 **
13.		30.11.2026	1 426 928,56
14.	december 2026	31.12.2026	1 426 928,55
Súhrnná maximálna výška úhrady celkom za obdobie			**17 323 142,71**

*Finančné prostriedky sú určené na vysporiadanie finančných vplyvov súvisiacich s dočasným znížením cestovného v železničnej osobnej doprave od 1. októbra 2026 do 30. októbra 2026 v nadväznosti na bod B.1 uznesenia vlády SR č. 405 z 23. septembra 2026

** Finančné prostriedky sú určené na vysporiadanie finančných vplyvov súvisiacich s predĺžením dočasného zníženia cestovného v železničnej osobnej doprave od 31. októbra 2026 do 30. novembra 2026 v nadväznosti na bod B.1 uznesenia vlády SR č. 473 z 28. októbra 2026

SPLNOMOCNENIE

Dolu podpísaná spoločnosť

Obchodné meno:	**Leo Express Slovensko s.r.o.**
Sídlo:	Pražská 3222/11, Bratislava - mestská časť Staré Mesto 811 04
IČO:	50 085 891
Registrácia:	spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 108324/B
V mene ktorej koná:	Bc. Martin Bala – konateľ Ing. Peter Köhler – konateľ ktorí za spoločnosť konajú spoločne

(ďalej len "Spoločnosť")

poveruje a splnomocňuje

Davida Moštěnického

[redacted]

(ďalej len „*Splnomocnenec*“),

aby v mene a na účet Spoločnosti zastupoval Spoločnost vo vzťahoch so

Slovenskou republikou zastúpenou Ministerstvom dopravy Slovenskej republiky, Námestie slobody č. 6, 810 05, Bratislava, IČO: 30 416 094

a aby v tejto súvislosti najmä rokoval, uzatváral, podpisoval, menil, dopĺňal a ukončoval zmluvy, dodatky, dohody, vyhlásenia, žiadosti, oznámenia a akékoľvek ďalšie právne úkony a písomnosti.

Táto plná moc sa udeľuje najmä, nie však výlučne, na:

a) uzatváranie a podpisovanie dodatkov k Čiastkovej zmluve na rok 2026,
b) uzatvorenie a podpis Čiastkovej zmluvy na rok 2027,
c) uzatváranie a podpisovanie dodatkov k zmluve o dopravných službách vo verejnom záujme pri prevádzkovaní osobnej dopravy na železničnej relácii Bratislava – Dunajská Streda – Komárno,
d) podpisovanie všetkých súvisiacich dokumentov, vrátane návrhov, stanovísk, vyhlásení, protokolov, zápisníc, žiadostí, oznámení a inej korešpondencie.

Splnomocnenec je oprávnený vykonať všetky právne a faktické úkony potrebné na dosiahnutie účelu tejto plnej moci.

Táto plná moc sa udeľuje na dobu určitú do 30.6.2027 a nadobúda účinnosť dňom jej podpisu Splnomocniteľom.

V Bratislave, dňa 18.10.2016

[redacted]

Leo Express Slovensko s.r.o.
Bc. Martin Bala – konateľ

[redacted]

Leo Express Slovensko s.r.o.
Ing. Peter Köhler – konateľ

V Bratislave, dňa 28.10.2016

S udelením poverenia v celom rozsahu súhlasím

[redacted]

David Moštěnický

Ověření - legalizace
Ověřuji, že pod pořadovým číslem 12JZ1K18 tuto listinu
přede mnou vlastnoručně podepsala níže uvedená osoba,
jejíž totožnost byla prokázána:
Martin Bala [redacted]
Praha 3, dne 19.10.2016

IVANA KRUŠKOVÁ
NOTÁŘKA V PRAZE

[redacted]

OSVEDČENIE O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINE
(LEGALIZÁCIA)

Osvedčujem, že: **Peter Köhler**, dátum narodenia: [redacted] rodné číslo: [redacted] pobyt: [redacted] ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom: doklad totožnosti - občiansky preukaz, číslo: [redacted], listinu predo mnou vlastnoručne podpísal(a). Poradové číslo knihy osvedčenia pravosti podpisov: **O 880643/2026**.

Bratislava - Staré Mesto dňa 14.10.2026

Mgr. TOMÁŠ LEŠKOVSKÝ NOTÁR BRATISLAVA 1

[redacted]
Mariana Suňavcová
zamestnanec
poverený notárom

Upozornenie:
Notár legalizáciou neosvedčuje pravdivosť skutočností uvádzaných v listine
(§ 58 ods. 4 Notárskeho poriadku)

OSVEDČENIE O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINE
(LEGALIZÁCIA)

Osvedčujem, že: **Dávid Moštenicky,** dátum narodenia: [redacted] rodné číslo: [redacted] pobyt: [redacted] ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom: doklad totožnosti - občiansky preukaz, číslo: [redacted], listinu predo mnou vlastnoručne podpísal(a). Poradové číslo knihy osvedčenia pravosti podpisov: **O 915993/2026.**

Bratislava - Staré Mesto dňa 28.10.2026

[redacted]
Mariana Šuňavcová
zamestnanec
poverený notárom

Mgr. TOMÁŠ LEŠKOVSKÝ NOTÁR 1 BRATISLAVA

Upozornenie:
Notár legalizáciou neosvedčuje pravdivosť skutočností uvádzaných v listine
(§ 58 ods. 4 Notárskeho poriadku)


Mgr. TOMÁŠ LEŠKOVSKÝ
NOTÁR
BRATISLAVA


Mgr. TOMÁŠ LEŠKOVSKÝ
NOTÁR
BRATISLAVA



JOZEF RÁŽ

minister dopravy
Slovenskej republiky

Bratislava 07. 12. 2023
Číslo: 10621/2023/KM32784-M
Stupeň dôvernosti: INT

P O V E R E N I E

Podľa článku 6 ods. 1, druhá veta Ministerstva dopravy Slovenskej republiky (ďalej len ministerstvo") s účinnosťou od 01. 12. 2023

poverujem

JUDr. Denisu Žilákovú, MBA, LL.M.

štátnu tajomníčku Ministerstva dopravy Slovenskej republiky

zastupovaním ministra dopravy Slovenskej republiky v jeho neprítomnosti v rozsahu jeho práv a povinností, v prípade, ak nie je prítomný štátny tajomník Ministerstva dopravy Slovenskej republiky, Ing Igor Choma.

Jozef Ráž
minister dopravy
Slovenskej republiky

Poverenie v plnom rozsahu prijímam:

Dátum: 8.12.2023
Podpis:

Vážená pani
Denisa Žiláková
štátna tajomníčka
Ministerstvo dopravy SR
Bratislava